Telecollaboration for Intercultural Language Acquisition

TILA Task Specification

Topic: An International Christmas Party

Lifelong Learning Programme

The TILA project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

TILA Task Specification

Topic: An International Christmas Party

TILA task specification

Title of TILA task	International Christmas party
Partner team (schools and teachers)	• Helga Frömming (Berlage Lyceum, NL) 7 students, age 17, Level B2 • Ursula Fenton, Morven Creagh (Godolphin & Latymer School, London, UK), 5 students, age 17, Level B2
Thematic description	The students will talk about Christmas habits and plan a Dutch-English Christmas Party. • The students will talk about cultural traditions and practices in their home country concerning Christmas • They will talk about their opinion on culture related and international Christmas habits. They will also explain their individual preferences concerning Christmas practices. • The students will compare the traditions in the Netherlands and Britain. • They will discuss how a Christmas Party could take up both traditions in order to enrich the cultural awareness of the participants. • The students will plan a Dutch-English Christmas Party and speak about all the necessary equipment, food and preparation.
Target language	German
CEF level	B2 (C1)
Learning objectives (linguistic, communicative, and intercultural)	Intercultural objectives: • Think and talk about one's own customs and habits • Ask others about their customs and habits

	• Raise or increase cultural awareness
	• Discover similarities and differences regarding (Christmas) customs
	• Develop openness to other customs
	
	Communicative objectives
	
	• Introduce yourself in a forum and negotiate a time for a meeting
	• Fluency and flexibility in oral performance, e.g.
	  o start the communication and keep it flowing;
	  o react to unexpected information, e.g. that a person does not celebrate Christmas)
	• Negotiate practical issues; make suggestions and agree or disagree with suggestions (e.g. regarding times, number of guests, location, food and drinks, decoration, distribution of tasks)
	
	ICT objectives
	
	• Students practice to move around in a virtual world and to use the voice chat of the environment

Description of blended learning approach	• **Preparatory phase**: Introduction of topic in class and students arrange a meeting with their partner(s). • **Main phase**: Online meeting in OpenSim – students meet in OpenSim in pairs of two or groups of three to discuss whether and how they celebrate Christmas and to plan an international Christmas party • **Post phase**: After their online meetings, students will present their arrangements for the international Christmas party in class and explain the choices made
Task outcome(s) (products produced by students)	An outline of the arrangements for the international Christmas party with explanations about the choices made.
Technical specifications (tools that will be used)	Forum Open Sim

Preparatory Phase

Description of subtask(s)	• Teachers and their groups will prepare the meeting in class discussing cultural traditions and personal choices (cf. worksheet below with suggestions for the preparatory phase; see below) • Induction to OpenSim (access the environment, move around in the environment, use voice chat and written chat). • Students will introduce themselves in the forum and make an appointment to meet in OpenSim (date, time)
Learning objective(s)	Written communication: • Introducing yourself • Making suggestions and negotiate a time for a meeting in OpenSim ICT objectives: • Learn to move around in a virtual world and to use the voice chat of the environment
Environment and tools (classroom, homework, forum etc.)	Classroom and Moodle forum
Form of interaction (pair work, small groups, teacher centred)	• Discussions in class (small groups and the whole class) • Written communication between two partners or groups of three students from the two countries
Expected outcome(s)	Students are prepared for the task and have arranged a time for their meeting The students are familiar with OpenSim.

Main Phase

Description of subtask(s)	• Students meet in OpenSim and walk or fly with their avatars to a place where they can sit down and talk • Students will speak about Christmas traditions in their home country and evaluate these traditions • Students will compare the Christmas traditions in the two different countries • They plan and organize a Dutch-English Christmas Party
Learning objective(s)	Intercultural objectives: • Think and talk about one's own customs and habits • Ask others about their customs and habits • Raise or increase cultural awareness • Discover similarities and differences regarding (Christmas) customs • Develop openness to other customs Communicative objectives • Fluency and flexibility in oral performance, e.g. o start the communication and keep it flowing; o react to unexpected information, e.g. that a person does not celebrate Christmas) • Negotiate practical issues; make suggestions and agree or disagree with suggestions (e.g. regarding times, number of guests, location, food and drinks, decoration, distribution of tasks) ICT objectives • Students practice to move around in a virtual world and to use the voice chat of the environment
Environment and tools: synchronous (e.g. OpenSim, BigBlueButton) or asynchronous (e.g. forum)	Open SIM
Form and organisation of telecollaborative interaction:	• The Dutch-English pairs will meet outside class hours from PC or labtop in school • Students arrange a time for their meeting in OpenSim

Number and size of telecollaboration groups; other participant roles	• ICT coordinators could assist in case of technical problems
Expected outcome(s)	• Arrangements for an international Christmas Party

Post Phase

Description of post task	Students will present the party arrangements they made with their partner(s) and explain the choices made
Learning objective(s)	• Presenting and explaining (Why did we make these choices?)
Environment and tools (classroom, homework etc.)	• Individually chosen form of presentation
Form of interaction (pair work, small groups, teacher centred)	• As the groups are quite small the class is actually comparable to a “small group”
Expected outcome(s)	• Increased cultural awareness of the foreign AND of the own traditions • Questioning their own traditions • They really look forward to celebrate Christmas :-)

Worksheet for preparatory phase – Arbeitsblatt für die Vorbereitungsphase

Merry Christmas! Vrolijk kerstfeest!

1. Feierst du Weihnachten? ➔ Schreibe zwei Minuten lang so viele Begriffe wie möglich auf, die für dich mit dem Weihnachtsfest zusammenhängen.
   Feierst du Weihnachten nicht? ➔ Schreibe zwei Minuten lang so viele Begriffe wie möglich auf, von denen du denkst, dass sie für andere Leute zu Weihnachten gehören.
   (Ihr dürft ein Blatt Papier nehmen, wenn das Kästchen hier unten zu klein ist.

2. Vergleicht, was ihr aufgeschrieben habt. Habt ihr mehr ***Gemeinsamkeiten*** oder mehr ***Unterschiede***? Woran liegt das?

3. Sind eure Begriffe ***universell*** (d.h. werden sie auf der ganzen Welt mit Weihnachten verbunden?) oder spezifisch für euer Land? Teilt die Begriffe ein. Was ist ***typisch Englisch*** bzw. ***Holländisch***?

Gehört auf der ganzen Welt zu Weihnachten	**Ist typisch Englisch oder typisch Holländisch**

4. Wie verläuft eigentlich ein traditionell Englisches/Holländisches Weihnachtsfest? Schreibt alle Element auf und notiert auch wieviel Zeit man dafür normalerweise braucht. Wie lange dauert es z.B., Einkäufe zu machen? (oder) Wie lange dauert es, bis der Weihnachtspudding fertig ist?

   - Was muss eingekauft werden?
   - Wer macht was? (Rollenverteilung!)
   - Wie lange dauert was?
   - Wieviel kostet das alles?
   - Wo wird gefeiert?
   - Wer wird eingeladen und wie werden die Einladungen verschickt?
   - Gibt es Geschenke?
   - Gibt es Dekorationen?
   - Was muss vorbereitet werden?
   - Wie verläuft der Weihnachtsabend selbst?

5. Feiert ihr zu Hause ein traditionell Englisches/Holländisches Weihnachtsfest? Was macht ihr anders? Warum?

6. Viele Familien bekommen ausgerechnet an Weihnachten Streit. Woran liegt das? Was kann eine Familie tun, um das Weihnachtsfest harmonisch verlaufen zu lassen?

7. Stell dir vor, du hast selbst eine Familie (du bist die Mutter oder der Vater). Wie möchtest du das Fest feiern?

   (Wenn du Moslim bist, nimm ein wichtiges Fest aus dem Islam.)

   Auf welche traditionellen Elemente kannst du verzichten? Warum?

   Was gehört auf jeden Fall dazu und darf nicht fehlen (auch wenn ihr wenig Geld zur Verfügung habt)? Warum?

Worksheet for OpenSim meeting – Arbeitsblatt für das Treffen in OpenSim

Die Aufgabe für das Treffen in OpenSim

- Verabrede dich mit deinem Partner in OpenSim. Sprecht die ***genaue Zeit und das genaue Datum*** ab.
- Trefft euch in OpenSim. Meldet euch in OpenSim an und wartet auf euren Partner. Sucht euch ein nettes Plätzchen aus, wo ihr euch hinsetzt. Ihr könnt natürlich auch miteinander spazieren gehen.
- Beschreibt einander ein typisches Weihnachtsfest aus eurem Land.
- Stellt eurem Partner Fragen. Warum…? Warum so und nicht anders…? Wer…? Wann….? Was….? Wieviel….?
- Erzähle deinem Partner wie du über die Weihnachtstraditionen in deinem Land denkst und was du selbst wichtig findest an Weihnachten.
- Ihr müsst miteinander ein Englisch-Holländisches Weihnachtsfest organisieren. Beratet wie ihr es macht, so dass sich sowohl Englische als auch Holländische Schüler und auch Schüler, die aus religiösen Gründen nicht Weihnachten feiern, bei dem internationalen Fest wohlfühlen. Die Schüler sollen auch etwas über das andere Land lernen. Es sollten sowohl Englische als auch Holländische Elemente vorkommen.
- Besprecht miteinander, wie ihr das organisieren würdet und schreibt alles auf. Wo in OpenSim wird gefeiert? Wer wird eingeladen? Was kauft ihr ein? Wer bereitet was vor? Was wird gegessen und getrunken? Wer bereitet das Essen vor? Wie lange dauert das? Welche Dekorationen wollt ihr? Gibt es Geschenke? Von wem, für wen? Gibt es Musik? Welche? Wird miteinander gesungen? Wird etwas vorgelesen? Was ist das Programm? usw. usw.
- Wenn ihr mit eurem gemeinschaftlichen Entwurf zufrieden seid, verabschiedet ihr euch und präsentiert anschließend eurer Klasse den Entwurf.